



株式会社ダイナムジャパンホールディングス
日本東京都荒川区西日暮里2-25-1-702
電話: +81-3-5615-1222 / 傳真: +81-3-5615-1776
主頁: <http://www.dyjh.co.jp>

二零一五年九月二十五日

株式会社ダイナムジャパンホールディングス與夢コーポレーション株式会社就股份交換 簽立協議之公告

株式会社ダイナムジャパンホールディングス（「**本公司**」）（總辦事處：日本東京都荒川区西日暮里2-25-1-702；代表：董事會主席、總裁兼行政總裁佐藤公平）謹此宣佈，其於二零一五九月二十四日（香港聯交所交易時段後），透過與夢コーポレーション株式会社（「**夢コーポレーション**」）簽立股份交換協議（「**股份交換協議**」）進行股份交換交易（「**股份交換**」），據此，本公司將成為全資擁有夢コーポレーション之母公司，而夢コーポレーション將成為本公司之全資附屬公司。這次股份交換是本公司根據公司法第796條第2段條文所述簡單股份交換程序進行，夢コーポレーション須在預定於二零一五年十月底舉行之股東特別大會上取得其股東同意後，訂明二零一五年十一月一日為生效日期。

詳情：

1、股份交換之目的

本公司及其附屬公司（「**本集團**」）主要從事日式彈珠機遊戲館營運業務。本集團為日本最大型日式彈珠機遊戲館營運商。本集團擁有最多彈珠機遊戲館^{*1}，而其總投注額^{*1}計排名第二。於本公告日期，本集團於全日本設有共 402^{*1}間彈珠機遊戲館，其中 393 間彈珠機遊戲館由 Dynam Co., Ltd. 營運，而其中 9^{*1}間彈珠機遊戲館則由 Cabin Plaza Co., Ltd. 營運，該兩間公司各為本公司於日本註冊成立之附屬公司。本集團比同業其他營運商更早採納連鎖店經營方式，並以在消費者立場提供產品及服務之理念為基礎營運彈珠機遊戲館，著重向顧客提供彈珠機作為受歡迎之娛樂模式，讓顧客可更安全舒適地享受彈珠機遊戲。

夢コーポレーション於日本以「**夢屋**」(Yumeya) 品牌經營 39^{*1}間彈珠機遊戲館，為全日本約 3,700 名彈珠機遊戲館營運商之中最大型營運商之一^{*2}，以彈珠機遊戲館數目計排名頭二十位^{*1}，而以總投注額^{*1}計則排名頭五十位^{*1}。夢コーポレーション經營彈珠機遊戲館，旨在開設受本地社區喜愛之彈珠機遊戲館，並深信隨著開設更多連鎖店，可擴大客戶層，並向顧客提供更稱心滿意之服務。

在此情況下，本公司與夢コーポレーション均致力於採納連鎖店經營模式，雙方基於透過（其中包括）共享基礎建設（例如遊戲館營運、遊戲機管理及資訊系統）以擴大市場份額及盡量善用資源，藉此進一步提高彼此之價值之同一結論，而訂立股份交換協議。

本集團將於預定股份交換完成後於全日本擁有 441 間遊戲館，本集團將透過利用規模經濟推動連鎖店經營，提供更令客戶滿意的服務。

*1、截至二零一五年九月二十四日之遊戲館數目。於業內排名乃根據綜合ユニコム株式會社所刊發「彈珠機行業年鑑(Pachinko Industry Yearbook)」得出。

*2、日式彈珠機遊戲館營運商數目乃根據矢野研究協會於截至二零一四年十二月底之調查得出。

2、股份交換概要

(1) 股份交換方式

於股份交換中，本公司將成為全資母公司，而夢コーポレーション將成為全資附屬公司。根據日期為二零一五九月二十四日之股份交換協議，股份交換將透過公司法第796條第2段條文所述簡單股份交換程序進行。本公司毋須取得本公司股東同意，惟夢コーポレーション須在預定於二零一五年十月底舉行之股東特別大會上取得其股東同意。於二零一五年十一月一日生效時，本公司將收購由夢コーポレーション股東所持有全部已發行股份，並向夢コーポレーション該等股東配發及發行本公司股份。

(2) 於股份交換中配發股份之詳情

公司名稱	本公司 (於股份交換後成為全資 母公司)	夢コーポレーション (於股份交換後成為全資 附屬公司))
股份交換比例	1	3.466
股份交換中將交付之股 份數	本公司普通股：38,805,336 股（暫定）	

本公司計劃就每股夢コーポレーション股份向夢コーポレーション股東交付3.466 股本公司普通股。將交付之本公司股份為本公司發行之新股份。

(3) 股份交換中配發股份之計算基準詳情

① 計算基準及計算背景

本公司委任CPA Partners Co., Ltd. (「CPA Partners」) 為第三方估值機構計算用於股份交換之股份交換比例，以確保股份交換中股份交換比例之公平性。

於其就股份交換比例進行分析時，CPA Partners 就本公司股份估值採用市價分析，而就夢コーポレーション股份估值時則採用可資比較公司分析。經考慮該等估值結果後，CPA Partners 得出股份交換比例並提交予本公司。

本公司謹慎審議並應用由CPA Partners 提交之股份交換比例計算結果，作為參考之用，並與夢コーポレーション進行磋商及諮詢。故此，本公司及夢コーポレーション之結論為上文**2. (2)** 項「股份交換中配發股份之計算基準詳情」所列股份交換比率屬恰當，並符合兩間公司股東利益。

② 與估值機構之關係

CPA Partners 為獨立於本公司及夢コーポレーション之估值機構，並非本公司或夢コーポレーション之關連或相關人士，亦無擁有就股份交換應予以列明之任何特別權益。

(4) 股份交換之時間表

股份交換預定日期（股份交換生效日期）：二零一五年十一月一日（暫定）

倘於實施股份交換的過程中需要作出變動，上述時間表可經由本公司與夢コーポレーション進行諮詢及協定後予以更改。

3、夢コーポレーションの概況

(1) 基本情况

夢コーポレーション於二零一五年三月三十一日之資產淨值及資產總值數據乃根據日本公認會計原則編制。有關根據國際財務報告準則就目標公司之資產淨值及資產總值所作調整，請參考下文註釋。

夢コーポレーション為兩間全資附屬公司Japan Real Estate Co., Ltd. 及Pattes Co., Ltd. 之控股公司，該兩間公司乃於日本註冊成立，從事房地產管理業務。

名稱	夢コーポレーション株式会社(Yume Corporation Co., Ltd.*)
註冊成立日期	一九七零年十二月十四日
總部地址	日本愛知県豊橋市駅前大通1丁目135番地
代表姓名	加藤英則，董事代表
資本金額	5,000萬日圓
網頁	http://www.yume-corp.co.jp/
資產淨值金額	48.66億日元(未綜合) 於二零一五年三月三十一日 59.66億日元(綜合) 於二零一五年三月三十一日
資產總值金額	164.69億日元(未綜合) 於二零一五年三月三十一日 207.65億日元(綜合) 於二零一五年三月三十一日
業務描述	夢コーポレーション株式会社於全國各地以「夢屋」(Yumeya)等品牌經營39間彈珠機遊戲館

(2) 財務情況

根據日本公認會計原則編制的經審核**未綜合財務報表**之主要財務報表載列如下：

(單位：百萬日圓/百萬港元)

(未綜合)	截至二零一三年三月三十一日止年度	截至二零一四年三月三十一日止年度	截至二零一五年三月三十一日止年度
收益	66,738/4,302	64,382/4,151	64,171/4,137
經營溢利	2,067/133	1,194/77	158/10
一般收入	2,103/135	1,518/97	201/12
除稅前純利(或虧損)	1,060/68	808/52	300/19
除稅後純利(或虧損)	518/33	308/20	345/22

根據日本公認會計原則編制的未經審核**綜合財務報表**之主要財務報表載列如下：

(單位：百萬日圓/百萬港元)

(綜合)	截至二零一三年三月三十一日止年度	截至二零一四年三月三十一日止年度	截至二零一五年三月三十一日止年度
收益	81,866/5,278	76,481/4,931	75,562/4,871
經營溢利	2,323/149	1,558/100	818/52
一般收入	1,862/120	1,539/99	704/45
除稅前純利(或虧損)	1,329/85	1,361 /87	766/49
除稅後純利(或虧損)	703/45	866/55	797/51

夢コーポレーション於二零一五年三月三十一日之未經審核綜合資產淨值及資產總值分別約為5,966百萬日圓(約相當於384百萬港元)及約20,765百萬日圓(約相當於1,338百萬港元)。

於完成時，夢コーポレーション將成為本公司之附屬公司，而夢コーポレーション集團之財務業績將於本集團綜合財務報表中綜合入帳。

註釋) 根據國際財務報告準則編制夢コーポレーション的綜合財務報表，特別需要作出如下若干調整。

- (i) 根據國際財務報告準則，截至二零一三年三月三十一日止年度之收益應為約152.77億日圓，反映就總投注與總派彩對銷所作調整；
- (ii) 根據國際財務報告準則，截至二零一三年三月三十一日止年度之資產總值應為約216.38億日圓，主要反映折舊法變動、攤銷商譽撥回及遞延保險費之向上調整(而根據日本公認會計原則則於開支中扣除)，以及日式彈珠機及日式角子機可使用年期變動之向下調整；
- (iii) 根據國際財務報告準則，截至二零一三年三月三十一日止年度之資產淨值應為約69.79億日圓，其受到上文第(ii)項所述相同調整影響；
- (iv) 根據國際財務報告準則，截至二零一三年三月三十一日止年度之除稅前純利應為約5.16億日圓，其受到上文第(ii)項所述相同調整影響；
- (v) 根據國際財務報告準則，截至二零一三年三月三十一日止年度之除稅後純利應為約4.70億日圓，其受到上文第(ii)項所述相同調整影響。

本新聞發佈以日圓計值的金額，按於二零一五年九月二十四日之當日匯率15.51日圓兌1.00港元兌換為港元。

■詳細內容，請參照如下網頁上發表的文章

<http://www.dyjh.co.jp/chinese/ir/stock/information.html>

■關於DYNAM JAPAN HOLDINGS股份有限公司：

包括在日本全國展開日式彈珠機營業廳業務的DYNAM股份有限公司在內的2家彈珠機營業廳經營的公司及與其4家關聯公司，是直接持有共計6家子公司股票的持股公司。

2012年8月在香港交易所上市(香港交易所主板/股份代號：06889)

有關此事項之查詢，請聯絡

Dynam Co., Ltd.* (株式会社ダイナム)

信息管理部

發言人[Senda] 或 [Shinpuku]

電話：+81-3-3802-8224